



---

## **Essen. Trinken. Sitzen. Reden. Genießen.**

**Dabei gute Gedanken haben,  
mit Freunden feiern,  
gemeinsam lachen,  
flirten.**

**Sich in die Augen schauen.**

**Sich Zeit lassen dafür.**

**Dabei schwärmen, staunen, lächeln, übertreiben.**

**Anstoßen auf dieses und jenes –  
oder auf etwas, was sich grade jetzt ergibt.**

**Oder auf alles, was noch kommen möge.**

**Und auf das, was hoffentlich niemals kommt, auch.**

**Einen Abend, ein Wetter, eine Stimmung genießen.**

**Mit Menschen unter Menschen menschlich sein.**

**Dabei lustvoll speisen und trinken.**

**Auf die Gastfreundschaft und den Stil des Hauses vertrauen.**

**In froher Gruppe – natürlich samt Kindern.**

**Oder auch zu zweit.**

**Oder gern auch allein.**

**Und dafür den richtigen Fleck gefunden haben.**

**So soll ein Gast-Haus sein.**

**Ein Ort, der all das möglich macht:**

**Dass die Menschen dort zu Atem, zur Ruhe, zum Glück,  
in gute Hände, ins Reden kommen – miteinander.**

**Herzlich begrüßen wir Sie!**

---

**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**

**... das schlagende Herz der alten Stadt**



---

## **Willkommen in der historischen Gastwirtschaft des Hotels Goldner Löwe in Stolpen!**

**Sie befinden sich in der ältesten Beherbergungsstätte Stolpens direkt am historischen Marktplatz unserer kleinen Burgstadt. An dieser Stelle logierten, aßen und tranken schon die Menschen zu Zeiten der Postkutschen und der großen Feuersbrünste, denen auch die ersten Gebäude unseres Hotels zum Opfer fielen. Immerhin finden Sie in den weltweit einmaligen Basaltkellergewölben unter dem Hotel noch Spuren dieser frühen Zeit.**

**Auch wenn der heutige Restaurant- und Hotelkomplex vergleichsweise jung ist, scheint er noch immer die Atmosphäre des Mittelalters auszuströmen. Ganz besonders wurde dies für uns bei der Rekonstruktion der historischen Gaststube mit der Veranda und den berühmten Weinlogen spürbar, in der sich unser Hotelrestaurant befindet. Wir haben versucht, Ihnen ein authentisches gastronomisches Konzept zu präsentieren, in dem stimmungsvolle Gastlichkeit mit liebevoller und bodenständiger Küche verbunden ist.**

**Wir würden uns freuen, wenn sich die familiäre und freundschaftliche Stimmung unter unseren Mitarbeitern auf Sie überträgt und Sie in unserem Hause Stunden der Freude und des Genusses verbringen können. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen einen angenehmen Aufenthalt im „Goldnen Löwen“ Stolpen!**

**Im Namen des ganzen Löwen-Teams grüßen wir Sie herzlich!**



**Dr. med. Justine Büchler  
und Prof. Dr. med. Sven Hildebrandt**

---

**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**

**... das schlagende Herz der alten Stadt**








---

## Zum Auftakt:

<b>Aperol Spritz</b> Aperol mit Prosecco	<b>5,40 EUR</b>
<b>Graf von Wackerbarth</b> Sekt trocken oder halbtrocken 0,1 l	<b>5,90 EUR</b>
<b>Martini</b> bianco, rosso oder extra dry 5 cl	<b>5,40 EUR</b>

## Suppen:

<b>Fruchtige Kürbissuppe</b> <sup>1 2</sup> abgeschmeckt mit Ingwer und einem Hauch Knoblauch, dazu Baguette		<b>4,20 EUR</b>
<b>Klare Knoblauchsuppe</b> <sup>1 2</sup> mit gerösteten Brotkrumen und Käseflocken, dazu Baguette		<b>4,20 EUR</b>
<b>Soljanka</b> <sup>1 2</sup> mit Schmand, dazu Baguette		<b>4,50 EUR</b>

 zubereitet mit überwiegend regionalen Produkten  
 zubereitet überwiegend mit Produkten aus ökologischem Anbau  
Eine Liste der Allergene und Zusatzstoffe erhalten Sie beim Servicepersonal.







---

# HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN









... das schlagende Herz der alten Stadt





## Salate:

- Griechischer Bauernsalat** <sup>12</sup>   **4,20 EUR**  
gewürfelte Tomate, Gurke, Paprika, Zwiebel, eine Scheibe Schafskäse  
mit Olivenöl und Kräutern, einer Peperonischote, Kalamata-Oliven  
– zum Selbstwürzen mit Salz, Pfeffer, Olivenöl und Essig, dazu Baguette
- Kleiner gemischter Salat** <sup>12</sup>   **4,20 EUR**
- Kleiner winterlicher Krautsalat** <sup>12</sup>   **4,20 EUR**

## Vorspeisen und kleine Gerichte:

- Würzfleisch** <sup>12</sup>   **4,20 EUR**  
dazu Baguette
- Gebackener Camembert** <sup>12</sup>   **9,80 EUR**  
im Blätterteig mit Preiselbeeren und Salat
- Schwäbischer Wurstsalat** <sup>12</sup>   **9,80 EUR**  
Schinkenwurst, Schwarzwurst, Essiggürkle und Zwiebel, dazu Bauernbrot
- gebratene Auberginen** <sup>12</sup>   **9,80 EUR**  
mit einem Schälchen Tsatsiki und einem Schälchen Knoblauch in Olivenöl,  
dazu Baguette











 zubereitet mit überwiegend regionalen Produkten  
 zubereitet überwiegend mit Produkten aus ökologischem Anbau  
Eine Liste der Allergene und Zusatzstoffe erhalten Sie beim Servicepersonal.

**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**

**... das schlagende Herz der alten Stadt**



## vegetarische Gerichte

<b>Fruchtige Kürbissuppe</b> <sup>1 2</sup> abgeschmeckt mit Ingwer und einem Hauch Knoblauch, dazu Baguette		<b>4,20 EUR</b>
<b>Klare Knoblauchsuppe</b> <sup>1 2</sup> mit gerösteten Brotkrumen und Käseflocken, dazu Baguette		<b>4,20 EUR</b>
<b>Griechischer Bauernsalat</b> <sup>1 2</sup> gewürfelte Tomate, Gurke, Paprika, Zwiebel, eine Scheibe Schafskäse mit Olivenöl und Kräutern, einer Peperonischote, Kalamata-Oliven – zum Selbstwürzen mit Salz, Pfeffer, Olivenöl und Essig, dazu Baguette		<b>4,20 EUR</b>
<b>Kleiner gemischter Salat</b> <sup>1 2</sup>		<b>4,20 EUR</b>
<b>Kleiner winterlicher Krautsalat</b> <sup>1 2</sup>		<b>4,20 EUR</b>
<b>Gebackener Camembert</b> <sup>1 2</sup> im Blätterteig mit Preiselbeeren und Salat		<b>9,80 EUR</b>
<b>gebratene Auberginen</b> <sup>1 2</sup> mit einem Schälchen Tzatsiki und einem Schälchen Knoblauch in Olivenöl, dazu Baguette		<b>9,80 EUR</b>
<b>überbackener Nudelauflauf</b> <sup>1 2</sup> mit getrockneten Tomaten, frischem Basilikum, Succhinwürfeln, dazu geriebener Parmisan		<b>9,80 EUR</b>
<b>Sächsische Pellkartoffeln mit frischem Kräuterquark</b> <sup>1 2</sup> mit Leinöl und Salat der Saison		<b>9,80 EUR</b>
<b>Schnittlauch-Omelette</b> <sup>1 2</sup> gefüllt mit Cherry-Tomaten und Schafskäse an Salat der Saison		<b>9,80 EUR</b>

 zubereitet mit überwiegend regionalen Produkten

 zubereitet überwiegend mit Produkten aus ökologischem Anbau

Eine Liste der Allergene und Zusatzstoffe erhalten Sie beim Servicepersonal.



## HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN

... das schlagende Herz der alten Stadt



## vegane Gerichte







<b>Fruchtige Kürbissuppe</b> <sup>1 2</sup> abgeschmeckt mit Ingwer und einem Hauch Knoblauch, dazu Baguette	 	<b>4,20 EUR</b>
<b>Klare Knoblauchsuppe</b> <sup>1 2</sup> mit gerösteten Brotkrumen, dazu Baguette	 	<b>4,20 EUR</b>
<b>Griechischer Bauernsalat</b> <sup>1 2</sup> gewürfelte Tomate, Gurke, Paprika, Zwiebel, mit Olivenöl und Kräutern, eine Peperonischole, Kalamata-Oliven – zum Selbstwürzen mit Salz, Pfeffer, Olivenöl und Essig, dazu Baguette	 	<b>4,20 EUR</b>
<b>Kleiner gemischter Salat</b> <sup>1 2</sup>	 	<b>4,20 EUR</b>
<b>Kleiner winterlicher Krautsalat</b> <sup>1 2</sup>	 	<b>4,20 EUR</b>
<b>gebratene Auberginen</b> <sup>1 2</sup> mit einem Schälchen Knoblauch in Olivenöl, dazu Baguette	 	<b>9,80 EUR</b>
<b>Nudeln mit getrockneten Tomaten</b> <sup>1 2</sup> <b>EUR</b> mit frischem Basilikum und Suchiniwürfeln	 	<b>9,80</b>
<b>Sächsische Pellkartoffeln</b> <sup>1 2</sup> mit Leinöl und Salat der Saison	 	<b>9,80 EUR</b>

 zubereitet mit überwiegend regionalen Produkten  
 zubereitet überwiegend mit Produkten aus ökologischem Anbau  
Eine Liste der Allergene und Zusatzstoffe erhalten Sie beim Servicepersonal.




**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**  
... das schlagende Herz der alten Stadt



## Hauptspeisen mit Fleisch

<b>Steak au four</b> <sup>1,4,5</sup> mit Pommes frites und Salat der Saison		<b>14,90 EUR</b>
<b>Löwenteller</b> für 2 Personen <sup>2</sup> Schweinesteak, Hähnchenbrust, Kasslerbraten, Grillwürstchen mit Pommes frites und zwei verschiedenen Dips und Salat der Saison		<b>26,60 EUR</b>
<b>Schweineschnitzel</b> <sup>1,2,3</sup> mit Rahm-Champignons und Petersilienkartoffeln und Gemüse der Saison		<b>13,80 EUR</b>
<b>Rindergulasch</b> <sup>3</sup> mit Apfelrotkohl und Serviettenknödel		<b>14,80 EUR</b>
<b>Rinderroulade</b> <sup>2,3,8,10</sup> gefüllt mit Speck, saurer Gurke und Zwiebel, dazu Apfelrotkohl und Klöße		<b>14,80 EUR</b>
<b>Wildbraten vom Jäger</b> <sup>2,3,8,10</sup> . - frisch gejagt, je nach Angebot mit Apfelrotkohl, Preiselbeeren und Klößen		<b>14,80 EUR</b>

## Hauptspeisen mit Fisch

<b>Forelle Müllerin Art</b> <sup>5</sup> mit Knoblauch-Kräuter-Dip, gebratenen Salbeiblättern an Petersilienkartoffeln und Salat der Saison		<b>14,90 EUR</b>
<b>geräucherter Nordsee-Matjes</b> <sup>1,4,5</sup> mit Zwiebeln, Kartoffeln, Salat der Saison		<b>14,90 EUR</b>
<b>überbackener Nudelauflauf mit Garnelen</b> <sup>1,2</sup> mit getrockneten Tomaten, frischem Basilikum, Suciniiwürfeln, dazu geriebener Parmisan		<b>9,80 EUR</b>



zubereitet mit überwiegend regionalen Produkten



zubereitet überwiegend mit Produkten aus ökologischem Anbau

Eine Liste der Allergene und Zusatzstoffe erhalten Sie beim Servicepersonal.

# HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN

... das schlagende Herz der alten Stadt



---

## Nachfisch

**Sächsische Buttermilchplinse** <sup>2,3</sup> **6,80 EUR**  
mit Apfelmus an Vanilleeis mit Sahne

**Apfelstrudel** <sup>2,3</sup> **6,50 EUR**  
mit Vanilleeis und Sahne

## Eisbecher

**Schokotraum** <sup>2,3</sup> **5,20 EUR**  
je 1 Kugel Schokolade, Vanille, Nuss-Nougat Praline, dazu Sahne, Schokosoße

**Süße Versuchung** <sup>2,3</sup> **5,80 EUR**  
je 1 Kugel Nuss-Nougat Praline, Creme Brûlée, Pistazie, dazu karamellisierte Nüsse, Sahne

**Alter Schwede** <sup>2,3</sup> **6,20 EUR**  
3 Kugeln Vanille, Apfelmus, Eierlikör, Sahne

**Paradiesbecher** <sup>2,3</sup> **6,90 EUR**  
3 Kugeln Fruchteis, Früchte und Sahne

**Eis-Schokolade** <sup>2,3</sup> **5,80 EUR**  
1 Kugel Schoko, Kakaomilch, Sahne

**Eiskaffee** <sup>2,3</sup> **5,90 EUR**  
1 Kugel Vanille, Kaffee, Sahne

## Kindereisbecher

**Flipper** **2,60 EUR**  
1 Kugel Banane, Sahne, Gummibärchen

**Pinocchio** <sup>2,3</sup> **3,60 EUR**  
je 1 Kugel Schoko und Vanille, Sahne, Smarties

Eine Liste der Allergene und Zusatzstoffe erhalten Sie beim Servicepersonal.

---

**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**

**... das schlagende Herz der alten Stadt**





## Alkoholfreie Getränke

<b>Vita Limo</b> Orange oder Zitrone <sup>2,5,6</sup>	0,2 l	<b>2,10 EUR</b>	0,4 l	<b>3,90 EUR</b>
<b>Vita Cola</b> Koffeinhaltig	0,2 l	<b>2,10 EUR</b>	0,4 l	<b>3,90 EUR</b>
<b>Lichtenauer Mineralwasser</b> <sup>2,5,6,7</sup> pur, medium oder spritzig	0,25 l	<b>2,10 EUR</b>	0,7 l	<b>X,XX EUR</b>
<b>Saft &amp; Nektar</b> Apfel <sup>6</sup> , Orange, Banane <sup>4</sup> , Sauerkirsch, Johannisbeere	0,2 l	<b>2,40 EUR</b>	0,4 l	<b>4,40 EUR</b>
<b>Bionade Holunder</b> <sup>5</sup>	0,33 l	<b>2,60 EUR</b>		
<b>Apfelschorle</b>	0,25 l	<b>2,30 EUR</b>	0,4 l	<b>3,90 EUR</b>
<b>Coca Cola light</b> Koffeinhaltig <sup>2,5,6,7,9</sup>	0,2 l	<b>2,20 EUR</b>		
<b>Tonic</b> Chininhaltig <sup>5,6</sup>	0,25 l	<b>2,30 EUR</b>		
<b>Bitter Lemon</b> Chininhaltig <sup>5,6</sup>	0,25 l	<b>2,30 EUR</b>		
<b>Ginger Ale</b> <sup>2,5,6</sup>	0,25 l	<b>2,30 EUR</b>		
<b>Lausitzer Saft</b> Flasche	0,2 l	<b>2,30 EUR</b>		

## Biere auch als Radler

<b>Radeberger Pilsner</b>	0,3 l	<b>2,80 EUR</b>	0,5 l	<b>4,20 EUR</b>
<b>Krusovice Cerne</b> Flasche			0,5 l	<b>3,80 EUR</b>
<b>Schöfferhofer Hefeweizen</b> Flasche			0,5 l	<b>3,80 EUR</b>
<b>Schöfferhofer Hefeweizen</b> alkoholfrei Flasche			0,5 l	<b>3,80 EUR</b>
<b>Jever Fun</b> alkoholfrei Flasche			0,33 l	<b>2,80 EUR</b>

Eine Liste der Allergene und Zusatzstoffe erhalten Sie beim Servicepersonal.

**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**

... das schlagende Herz der alten Stadt



---

## Kaffeespezialitäten

Filterkaffee Tasse	2,20 EUR
Filterkaffee Pott	3,20 EUR
Cafe HAAG Tasse	1,90 EUR
Cappuccino	2,60 EUR
Latte Macchiato	3,20 EUR
Milchkaffee	2,90 EUR
Espresso	1,90 EUR
Espresso doppio	3,50 EUR
Espresso Macchiato	2,80 EUR

## Kaffee mit "Schuss" (2cl)

Irish Coffee (Whiskey)	4,90 EUR
Cafe Amsterdam (Eierlikör)	4,90 EUR
Basaltus Coffee (Basaltfeuer, Espresso, Sahne)	4,90 EUR

## Heissgetränke

Trinkschokolade	3,00 EUR
Heiße Milch mit Honig	1,90 EUR
Heiße Zitrone	1,80 EUR

## Heiss mit „Schuss“

Grog (4cl)	3,90 EUR
Glühwein <sub>8</sub> (saisonal)	2,60 EUR
Russische Schokolade (Wodka)	4,90 EUR

Eine Liste der Allergene und Zusatzstoffe erhalten Sie beim Servicepersonal.

---

**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**

... das schlagende Herz der alten Stadt



---

## **Tee aus dem Teehaus Ronnefeld**

Schmeckt wie Loser Tee, ist Loser Tee – aber fertig portioniert

**Kännchen 3,90 EUR**

### **Assam Bari**

Schwarzer Tee – kräftig, würzig, malzig

### **Earl Grey**

Schwarzer Tee mit Bergamottengeschmack

### **Morgentau**

Grüner Tee mit Mango – Zitrusgeschmack

### **Wellness**

Vitalisierender Kräutertee

### **Refreshing Mint**

Kräutertee – Pfefferminze & Zitronengras

### **Fruity Camomie**

Kräutertee – Kamille & Orangenblüten

### **Cream Orange**

Rooibos mit Vanille – Orangengeschmack

### **Sweet Berries**

Früchtetee – Erdbeer – Himbeergeschmack

---

**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**

**... das schlagende Herz der alten Stadt**



---

## Rotwein

<b>Dornfelder</b> Müller-Ruprecht, Pfalz trocken, feinherb oder lieblich	0,2 l <b>5,20 EUR</b>	0,75 l <b>18,00 EUR</b>
<b>Trollinger mit Lemberger</b> Sonnenhof, Württemberg trocken oder halbtrocken	0,2 l <b>5,20 EUR</b>	0,75 l <b>18,00 EUR</b>

## Weißwein

<b>Müller-Thurgau</b> Meißen halbtrocken mit Muskatnote	0,2 l <b>6,50 EUR</b>	0,75 l <b>22,00 EUR</b>
<b>Weißburgunder</b> Meißen Trocken	0,2 l <b>6,50 EUR</b>	0,75 l <b>22,00 EUR</b>
<b>Unser Hauswein</b> „Vin de Sax“ Vincenz Richter Meißen reif, frisch, fruchtig	0,2 l <b>5,20 EUR</b>	0,75 l <b>25,00 EUR</b>

## Roséwein

<b>Pinotage Rosé „Delheim“</b> Südafrika trocken	0,2 l <b>5,90 EUR</b>	0,75 l <b>20,00 EUR</b>
<b>Schieler</b> Vincenz Richter Meißen trocken	0,2 l <b>5,20 EUR</b>	0,75 l <b>18,00 EUR</b>

---

**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**

... das schlagende Herz der alten Stadt



---

## Sekt

**Graf von Wackerbarth**  
halbtrocken, trocken

Piccolo 0,2 l **5,90 EUR** 0,7 l **X,XX EUR**

## Prosecco

**Scavi & Ray**

Piccolo 0,2 l **4,80 EUR**

## Wermut

**Martini** bianco, rosso oder extra dry 5 cl

**4,90 EUR**

## Port & Sherry

**Sandemann**  
Dry Secco oder Medium Dry

5 cl **4,80 EUR**

## Longdrinks

**Aperol Spritz** Aperol mit Prosecco

**5,50 EUR**

**Campari Orange**

**5,50 EUR**

---

**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**

**... das schlagende Herz der alten Stadt**



---

## Spirituosen

**Unsere Empfehlung: Müller Drei**  
Eine Harmonie von Kräutern, Kaffee & Vanille

4 cl **4,40 EUR**

### Kräuter & Bitter

**Elbsandsteiner**

2 cl **2,30 EUR**

**Wesenitzbitter**

2 cl **2,30 EUR**

**Jägermeister**

2 cl **2,30 EUR**

**Becherovka**

2 cl **2,30 EUR**

**Basaltfeuer** (Kräutermix - brennend serviert)

2 cl **2,90 EUR**

**Ramazzotti**

4 cl **4,20 EUR**

### Korn

**Nordhäuser Doppelkorn**

2 cl **2,30 EUR**

### Vodka

**Moskovskaya**

2 cl **2,30 EUR**

### Aquavit

**Line Aquavit**

2 cl **2,30 EUR**

### Obstler

**Williams Christ Birne**

2 cl **2,30 EUR**

**Kirschwasser**

2 cl **2,30 EUR**

---

**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**

**... das schlagende Herz der alten Stadt**



---

## Spirituosen

### Whisky

Jim Beam	4 cl	4,90 EUR
Johnnie Walker	4 cl	4,90 EUR
Jack Daniel's	4 cl	5,30 EUR

### Tequilla

Sierra Gold	2 cl	2,50 EUR
Sierra Silver	2 cl	2,50 EUR

### Weinbrand & Cognac

Feiner alter Wilthener	2 cl	2,40 EUR
Osborne Veterano	2 cl	2,40 EUR
Remy Martin VSOP	2 cl	2,40 EUR

### Likör

Cointreau	2 cl	2,40 EUR
Batida de Coco	2 cl	2,40 EUR
Eierlikör	2 cl	2,40 EUR
Pfefferminze 2	2 cl	2,40 EUR
Saure Kirsche	2 cl	2,40 EUR
Baileys	4 cl	4,90 EUR

---

**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**

... das schlagende Herz der alten Stadt



## **Bleiben Sie doch...**

Bei der Gestaltung unserer Hotelzimmer haben wir versucht, die besondere Stimmung der alten Stadt spürbar zu machen. Die historischen Gästezimmer wurden in einen modernen, komfortablen Zustand gebracht. Die Möbel haben wir selbst entworfen und von einer regionalen Schreinerei – der Firma Stefan Zöllner – einzeln anfertigen lassen. Wir verfügen über Standard-Doppelzimmer, Doppelzimmer mit breitem Bett, Einzelzimmer und preiswertere Herbergzimmer für Wander- oder Seminargruppen.



## **Feiern Sie bei uns...**

Der Festsaal gehört zu den schönsten Sälen der Region. Durch die Verbindung mit dem Kleinen Saal, der Foyerbar, dem historischen Innenhof und dem weltweit einzigartigen Basaltkeller bietet er das ideale Ambiente für Familienfeiern, Feste, Tagungen und Kongresse.



**HOTEL GOLDNER LÖWE STOLPEN**

... das schlagende Herz der alten Stadt